

Demandes de documents

[Traduction]

LE PROGRAMME DE SOUTIEN DE L'EMPLOI

Motion n° 4—**M. Broadbent:**

Qu'un ordre de la Chambre soit donné en vue de la production du dernier rapport d'appréciation du Programme de soutien de l'emploi (ESP).

M. Herb Breau (secrétaire parlementaire du ministre de l'Industrie et du Commerce): Monsieur l'Orateur, il n'y a pas de rapport d'appréciation du programme de soutien de l'emploi. Je demande donc au député de retirer sa motion.

M. Broadbent: D'accord.

M. l'Orateur: La motion est retirée.

(L'ordre est annulé et la motion est retirée.)

LE PROGRAMME DE RECHERCHE INDUSTRIELLE POUR LA DÉFENSE

Motion n° 5—**M. Broadbent:**

Qu'un ordre de la Chambre soit donné en vue de la production du dernier rapport d'appréciation du Programme de recherche industrielle pour la défense (DIR).

M. Herb Breau (secrétaire parlementaire du ministre de l'Industrie et du Commerce): Monsieur l'Orateur, il n'y a pas de rapport d'appréciation du programme de recherche industrielle pour la défense. Je demande donc au député de retirer sa motion.

M. Broadbent: Monsieur l'Orateur, il devrait y en avoir un, mais je suis d'accord.

M. l'Orateur: Annulé.

(L'ordre est annulé et la motion est retirée.)

LE PROGRAMME D'AIDE À LA RECHERCHE INDUSTRIELLE

Motion n° 6—**M. Broadbent:**

Qu'un ordre de la Chambre soit donné en vue de la production du dernier rapport d'appréciation du Programme d'aide à la recherche industrielle (IRAP).

M. Herb Breau (secrétaire parlementaire du ministre de l'Industrie et du Commerce): Monsieur l'Orateur, il n'y a pas de rapport d'appréciation du programme d'aide à la recherche industrielle. Je demande donc au député de retirer sa motion.

M. Broadbent: J'y consens, monsieur l'Orateur.

M. l'Orateur: Annulé.

(L'ordre est annulé et la motion est retirée.)

LE PROGRAMME D'OUTILLAGE D'ÉQUIPEMENT ET MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

Motion n° 8—**M. Broadbent:**

Qu'un ordre de la Chambre soit donné en vue de la production du dernier rapport d'appréciation du Programme d'outillage d'équipement et matériaux utilisés en construction (BEAM).

[M. Breau.]

M. Herb Breau (secrétaire parlementaire du ministre de l'Industrie et du Commerce): Monsieur l'Orateur, il n'existe pas de rapport d'appréciation du programme d'outillage, d'équipement et de matériaux utilisés en construction. Je demanderais donc au député de bien vouloir retirer sa motion.

M. Broadbent: Monsieur l'Orateur, voilà une révélation précise du sérieux de l'évaluation des programmes gouvernementaux. D'accord, monsieur l'Orateur.

M. Nowlan: Nous le savions, alors pourquoi ne l'admettez-vous pas?

M. l'Orateur: Annulé.

(L'ordre est annulé et la motion est retirée.)

LE PROGRAMME DE PRODUCTIVITÉ DE L'INDUSTRIE DU MATÉRIEL DE DÉFENSE

Motion n° 12—**M. Broadbent:**

Qu'un ordre de la Chambre soit donné en vue de la production du dernier rapport d'appréciation du Programme de productivité de l'industrie du matériel de défense (DIP).

M. Herb Breau (secrétaire parlementaire du ministre de l'Industrie et du Commerce): Monsieur l'Orateur, il n'existe pas de rapport d'appréciation du programme de productivité de l'industrie du matériel de la défense. J'appuie sur le mot «rapport»; ce qui ne signifie pas qu'il n'y a pas d'appréciation.

Des voix: Oh, oh!

M. Broadbent: D'accord.

M. l'Orateur: Annulé.

(L'ordre est annulé et la motion est retirée.)

LE PROGRAMME DE SUBVENTIONS AU TRANSPORT

Motion n° 13—**M. Broadbent:**

Qu'un ordre de la Chambre soit donné en vue de la production du dernier rapport d'appréciation du Programme de subventions au transport (TS).

M. Herb Breau (secrétaire parlementaire du ministre de l'Industrie et du Commerce): Monsieur l'Orateur, il n'y a aucun rapport d'appréciation du programme de subventions au transport. Je demanderais donc au député de retirer sa motion.

M. Broadbent: Monsieur l'Orateur, j'aimerais savoir comment le gouvernement a reçu une appréciation sans rapport.

M. Breau: Monsieur l'Orateur, l'appréciation dans ce gouvernement-ci est un processus permanent.

M. l'Orateur: Annulé.

(L'ordre est annulé et la motion est retirée.)

LE PROGRAMME DE SUBVENTIONS POUR LA CONSTRUCTION DE NAVIRES

Motion n° 15—**M. Broadbent:**

Qu'un ordre de la Chambre soit donné en vue de la production du dernier rapport d'appréciation du Programme de subventions pour la construction de navires (SCSP).